

— Territorio Histórico de Álava — Diputación Foral de Álava, Territorio Histórico de Vizcaya — Diputación Foral de Vizcaya, Territorio Histórico de Guipúzcoa — Diputación Foral de Guipúzcoa i Comunidad autónoma del País Vasco — Gobierno Vasco ponoszą swe własne koszty, a także koszty poniesione przez Komisję i Comunidad autónoma de La Rioja;

— Confederación Empresarial Vasca (Confebask), Cámara Oficial de Comercio e Industria de Álava, Cámara Oficial de Comercio, Industria y Navegación de Vizcaya i Cámara Oficial de Comercio, Industria y Navegación de Guipúzcoa ponoszą swe własne koszty.

4) W sprawach od T-267/01 do T-269/01 Confebask ponosi swe własne koszty, a także koszty poniesione przez Komisję i Comunidad autónoma de La Rioja.

(<sup>1</sup>) Dz.U. C 348 z 8.12.2001

#### Wyrok Sądu Pierwszej Instancji z dnia 9 września 2009 r. — Clearstream przeciwko Komisji

(Sprawa T-301/04) (<sup>1</sup>)

**(Konkurencja — Nadużycie pozycji dominującej — Usługi finansowe — Decyzja stwierdzająca naruszenie art. 82 WE — Odmowa świadczenia transgranicznych usług rozliczeniowych i rozrachunkowych — Ceny dyskryminujące — Rynek właściwy — Odpowiedzialność za bezprawne zachowanie)**

(2009/C 256/35)

Język postępowania: niemiecki

#### Strony

Strona skarżąca: Clearstream Banking AG (Frankfurt nad Menem, Niemcy) i Clearstream International SA (Luksemburg) (przedstawiciele: adwokaci H. Satzky i B. Maassen)

Strona pozwana: Komisja Wspólnot Europejskich (przedstawiciele: początkowo T. Christoforou, A. Nijenhuis i M. Schneider, a następnie A. Nijenhuis i R. Sauer, pełnomocnicy)

#### Przedmiot sprawy

Skarga o stwierdzenie nieważności decyzji Komisji C (2004) 1958 wersja ostateczna z dnia 2 czerwca 2004 r. odnosząca się do procedury przewidzianej w art. 82 [WE] [sprawa COMP/38.096 — Clearstream (usługi rozliczeniowe i rozrachunkowe)]

#### Sentencja wyroku

- 1) Skarga zostaje oddalona.
- 2) Clearstream Banking AG i Clearstream International SA zostają obciążone kosztami.

(<sup>1</sup>) Dz.U. C 262 z 23.10.2004.

#### Wyrok Sądu Pierwszej Instancji z dnia 4 września 2009 r. — Włochy przeciwko Komisji

(Sprawa T-211/05) (<sup>1</sup>)

**(Pomoc państwa — System pomocy wprowadzony w życie przez władze włoskie na rzecz przedsiębiorstw nowodopuszczonych do obrotu giełdowego — Decyzja stwierdzająca istnienie pomocy niezgodnej ze wspólnym rynkiem i nakazująca jej zwrot — Obowiązek uzasadnienia — Charakter selektywny — Wpływ na wymianę handlową między państwami członkowskimi — Naruszenie konkurencji)**

(2009/C 256/36)

Język postępowania: włoski

#### Strony

Strona skarżąca: Republika Włoska (przedstawiciele: początkowo I. Braguglia, następnie R. Adam i na końcu I. Bruni, pełnomocnicy, wspierani przez P. Gentilliego, avvocato dello Stato)

Strona pozwana: Komisja Wspólnot Europejskich (przedstawiciele: V. Di Bucci i E. Righini, pełnomocnicy)

#### Przedmiot sprawy

Żądanie stwierdzenie nieważności decyzji Komisji z dnia 16 marca 2005 r. w sprawie programu pomocy państwa C 8/2004 (ex NN 164/2003), który Włochy wprowadziły w życie na rzecz spółek aktualnie notowanych na giełdzie (Dz.U. 2006 L 94, s. 42)

#### Sentencja wyroku

- 1) Skarga zostaje oddalona.
- 2) Republika Włoska zostaje obciążona kosztami postępowania.

(<sup>1</sup>) Dz.U. C 182 z 23.7.2005.

#### Wyrok Sądu Pierwszej Instancji z dnia 8 września 2009 r. — AceaElectrabel przeciwko Komisji

(Sprawa T-303/05) (<sup>1</sup>)

**(Pomoc państwa — Sektor energetyczny — Pomoc inwestycyjna na budowę miejskiej sieci ciepłowniczej — Decyzja uznająca pomoc za zgodną ze wspólnym rynkiem — Obowiązek uprzedniego zwrotu przez przedsiębiorstwo beneficjenta przyznanej bezprawnie wcześniejszej pomocy uznanej za niezgodną ze wspólnym rynkiem — Pojęcie jednostki gospodarczej)**

(2009/C 256/37)

Język postępowania: włoski

#### Strony

Strona skarżąca: AceaElectrabel Produzione SpA (przedstawiciele: L. Radicati di Brozolo, M. Merola, C. Bazoli oraz F. D'Alessandri, adwokaci)

Strona pozwana: Komisja Wspólnot Europejskich (przedstawiciele: V. Di Bucci i E. Righini, pełnomocnicy)

Interwient popierający żądania skarżącej: Electrabel (przedstawiciele: L. Radicati di Brozolo, M. Merola oraz C. Bazoli, adwokaci)

**Przedmiot sprawy**

Skarga o stwierdzenie nieważności decyzji Komisji 2006/598/WE z dnia 16 marca 2005 r. w sprawie pomocy państwa, którą Włochy (region Lazio) zamierzają udzielić celem ograniczenia emisji gazów cieplarnianych (Dz.U. 2006, L 244, s. 8).

**Sentencja wyroku**

- 1) Skarga zostaje oddalona.
- 2) AceaElectrabel Produzione SpA zostaje obciążona kosztami postępowania, za wyjątkiem kosztów określonych w pkt 3 poniżej.
- 3) Electrabel pokrywa własne koszty oraz koszty poniesione przez Komisję w związku z przystąpieniem Electrabel do sprawy w charakterze interwenienta.

(<sup>1</sup>) Dz.U. C 257 z 15.10.2005.

**Wyrok Sądu Pierwszej Instancji z dnia 4 września 2009 r.  
— Austria przeciwko Komisji**

(Sprawa T-368/05) (<sup>1</sup>)

(EFOGR — Sekcja Gwarancji — Wydatki wyłączone z finansowania wspólnotowego — Premia za wołowinę — Premia za krowy mamki — Płatność z tytułu ekstensyfikacji — Kluczowe kontrole — Obowiązek korzystania z komputerowego systemu informacji geograficznej — Kontrola obszarów alpejskich przeznaczonych pod uprawę pasz — Obowiązek współpracy — Obowiązek uzasadnienia — Rodzaj zastosowanej korekty finansowej — Ekstrapolacja ustaleń dotyczących uchybień)

(2009/C 256/38)

Język postępowania: niemiecki

**Strony**

Strona skarżąca: Republika Austrii (przedstawiciele: początkowo H. Dossi, następnie H. Dossi i C. Pessendorfer oraz wreszcie C. Pesendorfer i A. Hable, pełnomocnicy)

Strona pozwana: Komisja Wspólnot Europejskich (przedstawiciel: F. Erlbacher, pełnomocnik)

**Przedmiot sprawy**

Stwierdzenie nieważności decyzji Komisji 2005/555/WE z dnia 15 lipca 2005 r. wyłączającej z finansowania wspólnotowego niektóre wydatki poniesione przez państwa członkowskie z tytułu Sekcji Gwarancji Europejskiego Funduszu Orientacji i Gwarancji Rolnej (EFOGR) (Dz.U. L 188, s. 36) w zakresie, w jakim wyłącza ona niektóre wydatki poniesione przez Republikę Austrii.

**Sentencja wyroku**

- 1) Skarga zostaje oddalona.
- 2) Republika Austrii zostaje obciążona kosztami.

(<sup>1</sup>) Dz.U. C 296 z 26.11.2005.

**Wyrok Sądu Pierwszej Instancji z dnia 9 września 2009 r.  
— Brink's Security Luxembourg przeciwko Komisji**

(Sprawa T-437/05) (<sup>1</sup>)

(Zamówienia publiczne na usługi — Wspólnotowa procedura przetargowa — Ochrona i nadzór budynków Komisji w Luksemburgu — Odrzucenie oferty oferenta — Równe traktowanie — Dostęp do dokumentów — Skuteczna ochrona sądowa — Obowiązek uzasadnienia — Przejęcie przedsiębiorstwa — Skarga o odszkodowanie)

(2009/C 256/39)

Język postępowania: francuski

**Strony**

Strona skarżąca: Brink's Security Luxembourg SA (Luksemburg, Luksemburg) (przedstawiciele: C. Point i G. Dauphin, adwokaci)

Strona pozwana: Komisja Wspólnot Europejskich (przedstawiciele: E. Manhaeve, M. Šimerdová i K. Mojzesowicz, pełnomocnicy, wspierani przez adwokata J. Stuyck)

Interwenient popierający żądania strony pozwanej: G4S Security Services SA, dawniej Group 4 Falck — Société de surveillance et de sécurité SA (Luksemburg, Luksemburg) (przedstawiciele: M. Molitor, P. Lopes Da Silva, N. Cambonie i N. Bogelmann, adwokaci)

**Przedmiot sprawy**

Po pierwsze, stwierdzenie nieważności decyzji Komisji z dnia 30 listopada 2005 r. w sprawie odrzucenia oferty przedstawionej przez skarżącą w ramach przetargu nr 16/2005/OIL (ochrona i nadzór budynków), decyzji Komisji z dnia 30 listopada 2005 r. w sprawie udzielenia zamówienia innemu oferentowi, rzekomo dorozumianej decyzji Komisji o odmowie cofnięcia dwóch ww. decyzji oraz dwóch pism Komisji z dnia 7 i 14 grudnia 2005 r. — odpowiedzi na wnioski skarżącej o udzielenie informacji, a po drugie, skarga o odszkodowanie zmierzająca do naprawienia szkody poniesionej rzekomo przez skarżącą.

**Sentencja wyroku**

- 1) Stwierdza się nieważność decyzji Komisji z dnia 14 grudnia 2005 r. w sprawie oddalenia wniosku o powiadomienie o składzie komisji przetargowej 16/2005/OIL.